



1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • [www.asdk12.org/nutrition](http://www.asdk12.org/nutrition)

July 1, 2024

Dear Parent or Guardian,

We are pleased to inform you that College Gate Elementary will be participating in the Community





1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • [www.asdk12.org/nutrition](http://www.asdk12.org/nutrition)

July 1, 2024

Nyob zoo niam txiv lossis tus saib xyuas,

Peb zoo siab los qhia rau nej tias College Gate Elementary peb yuav koom nrog lub Community Eligibility Provision (C.E.P.) program rau xyoo kawm ntawv 2024-2025. Qhov no txhais li cas rau koj thiab koj cov menyuum uas tuaj koom lub tsev kawm ntawv uas tau teev tseg saum toj no? Xov xwm zoo rau koj thiab koj cov menyuum! Txuas tus menyuum cuv npe College Gate Elementary tsim nyog tau txais puas tshais no qab nyob zoo thiab noj su hauv tsev kawm ntawv yam tsis tau them nqi rau koj tsev neeg txhua hnuv ntawm xyoo kawm ntawv 2024-2025. Tsis tas yuav ua ntxiv rau koj. Koj tus menyuum yuav tuaj yeem koom nrog cov kev pabcuam noj mov no yam tsis tas yuav them tus nqi lossis xa daim ntawv thov noj mov. Yog tias peb tuaj yeem muaj kev pab txiv, thov hus peb ntawm [snadmin@asdk12.org](mailto:snadmin@asdk12.org) lossis (907)348-5142.

Ua tsaug,  
Marci McGill

Senior Director, Student Nutrition

**USDA Nondiscrimination Statement**

Raws li tsoom fwv txoj cai lij choj pej xeem txoj cai thiab US Department of Agriculture (USDA) pej xeem txoj cai txoj cai, lub koom haum no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug raws li haiv neeg, xim nqaij, haiv neeg, poj niam txiv neej (xws li poj niam los txiv neej thiab kev xav ntawm kev sib deev), kev tsis taus, hnuv nyoog, los yog kev ua pauj lossis kev ua pauj rau kev ua haujlwm ntawm pej xeem cov cai ua ntej. Raws li tsoom fwv txoj cai lij choj pej xeem txoj cai thiab US Department of Agriculture (USDA) pej xeem txoj cai txoj cai thiab cov cai, lub koom haum no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug raws li haiv neeg, xim, haiv neeg, poj niam txiv neej (xws li poj niam los txiv neej thiab kev xav ntawm kev sib deev), kev tsis taus, hnuv nyoog, los yog kev ua pauj lossis kev ua pauj rau kev ua haujlwm ntawm pej xeem cov cai ua ntej. Cov ntaub ntawv qhia txog qho no yuav raug muab ua hom lus usas tsis yog lus Askiv. Cov neeg muaj disabilities uas xav tau lwm txoj kev sib txuas lus kom tau txais cov ntaub ntawv qhia txog kev pabcuam (piv txwv li, Braille, ntawv loj, daim kab xev, American Sign Language), yuav tsum hu rau lub xeev lub luag haujlwm lossis cheeb tsam uas tswj hwm txoj haujlwm lossis USDA's TARGET Center ntawm (202) 720-2600 (lus suab thiab TTY) lossis hu rau USDA los ntawm Federal Relay Service ntawm (800) 877-8339. Txhawm rau ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug lwm tus, tus neeg tsis txaus siab yuav tsum ua kom tiav daim Foos AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form uas tuaj yeem tau txais online ntawm: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, los ntawm ib lub chaw haujlwm USDA, hu rau (866) 632-9992, losis sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA. Tsab ntawv yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, xov tooj, thiab sau cov lus piav qhia txog kev ntxub ntxaug lwm tus hauv kev nthuav dav txaus los qhia rau Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) txog qhov xwm txheej thiab hnuv tim ntawm kev iab liam pej xeem txoj cai. Daim ntawv ua tiav AD-3027 los sis tsab ntawv yuav tsum xa mus rau USDA los ntawv: **xa ntawv:** (1) U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) **fax:** (833) 256-1665 or (202) 690-7442; (3) **email:** [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) Lus tsev kawm ntawv no yog ib qho chaw muab kev pabcuam vaj huam sib luag.









0DWDJDOXHJD R 0HD DL D 7DPDLWL — RJD

1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907.234.5072 [www.asdk12.org/nutrition](http://www.asdk12.org/nutrition)

Iulai 1, 2024

Mo Matua/Tausi Fanau,

0DWRX WH ILDILD H WD X DWX IR—OMHL ~~ROHX&ROPH~~ QHL WD WOH (JO  
 3URYLVLRQ & ( 3 PR OH 7D2V0HD—OHDXLJD- R OHQHL PHD P  
 OR R — RJD L — RJD XD W— XD L OXJD" 2 VH WDOD ILDILD P  
 lesitala i & ROOHJH \*DWH ~~QIDYBQWB~~ UDXD VH WDXPDIDWDJD LOH  
 DXQRD PD VH WRWRJL L ORX —LJD L DV(ROWD LL WID LLV IR JOHL RVL  
 PDQD RPLD PDL L— WH μRH  
 2 OH — PDIDL H ORX DOR RQD DX—L L QHL SRORNDODPD R V  
 WX XLQD DWX VH WDORVDJD PR WDXPDIDWDJD \$IDL H PDIDL  
 fa'afeso'ota'i matou i le [VQDGPLQ#DVG N](#) Z 0€'04 w 9.42 9..->13.4 (")16 <4E001432 R J







## Student Nutrition Department

1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907.348.5072 [www.asdk12.org/nutrition](http://www.asdk12.org/nutrition)

July 1, 2024

Minamahal na Magulang o Tagapagtagapaga,

Ikinalulugod naming ipaalam sa inyo na College Gate Elementary ay lalahok sa programang Community Eligibility Provision (C.E.P.) para sa 2024-25 na Taon ng Paaral. Ano ang ibig sabihin nito para sa iyo at iyong mga anak na pumapasok sa paaralan o mga paaralan na natukoy sa itaas? Magandang balita sa iyo at sa iyong mga mag-aaral! Lahat ng mga mag-aaral na nakatala sa College Gate Elementary walipikadong tumanggap ng masustansyang almusal at tanghalian sa paaralan ng walang bayad mula sa iyang sambahayan sa bawat araw ng 2024-25 taong paaral. Walang karagdagang akyon ang kailangan mula sa iyo. Ang iyong anak/mga anak ay makakasali sa mga programang ito ng pagkain nang hindi kinakailangang magbayad o magsumite ng aplikasyon. Kung maari pa kaming makatulong, mangyaring magkanyan sa amin sa [snadmin@asdk12.org](mailto:snadmin@asdk12.org) (907) 348-5142.

Taospuso,

Marci McGill  
Senior Director, Student Nutrition

### Pahayag ng Walang Diskriminasyon ng USDA

Alinsunod sa pederal na batas sa karapatang sibil at mga regulasyon at patakaran sa karapatang sibil ng U.S. Department of Agriculture (USDA), ang institusyong ito ay ipinagbabawal na magdiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, kasarian (kabilang pagkakakilanlan ng kasarian at oryentasyong sekswal), kapansanan, edad, o paghihiganti o paghihiganti para sa naunang aktibidad ng karapatang sibil. Ang impormasyon ng programa ay maaaring mayroon sa mga wika maliban sa Ingles. Ang mga taong may kapansanan na nangangailangan ng alternatibong paraan ng komunikasyon upang makakuha ng impormasyon ng programa (hal., Braille, malaking print, audiotape, American Sign Language), ay dapat magkanyan sa responsableng estado o lokal na ahensya na nangangailangan ng programa o sa TARGET Center ng USDA sa (202) 720-

